Porównanie tłumaczeń Rodzaju 41:8

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | I stało się rano, że był zaniepokojony w duchu, i posłał, i wezwał wszystkich wróżbitów\* Egiptu i wszystkich jego mędrców – i opowiedział im faraon swoje sny.\*\* Nie było jednak nikogo, kto mógł je\*\*\* wyłożyć faraonowi.[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3) |

1. 1) wróżbita, חַרְטֹם (chartom). [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) swoje sny, אֶת־חֲֹלמֹו , tj. swój sen MT; w PS lm. [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) Wg G: to, αὐτό. [↑](#footnote-ref-4)